

**Zeitschrift:** Mobile : die Fachzeitschrift für Sport  
**Herausgeber:** Bundesamt für Sport ; Schweizerischer Verband für Sport in der Schule  
**Band:** 9 (2007)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Liebe Leserinnen, Liebe Leser  
**Autor:** Bignasca, Nicola

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«mobile» (9. Jahrgang: 2007) entstand aus der Zusammenlegung der Zeitschriften «Magglingen» (seit 1944) und «Sporterziehung in der Schule» (seit 1890)

#### Herausgeber

► Bundesamt für Sport Magglingen (BASPO), vertreten durch Direktor Matthias Remund

► Schweizerischer Verband für Sport in der Schule (SVSS), vertreten durch Präsident Joachim Laumann

#### Co-Herausgeber

► Die Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu ist unser Partner in allen Fragen der Sicherheit im Sport.

#### Chefredaktor

Nicola Bignasca (NB)

#### Redaktorinnen und Redaktoren

Francesco Di Potenza (pot, deutsche Redaktion)  
Véronique Keim (vke, französische Redaktion)  
Lorenza Leonardi Sacino (lle, italienische Redaktion)

#### Bildredaktion und Titelbild

Daniel Käsermann

#### Ständige Mitarbeiter/innen

Roland Gautschi, Ralph Hunziker, Janina Sakobielski, Christin Aeberhard

#### Übersetzungen

Jean-Paul Käser, Janina Sakobielski,

#### Redaktion

Redaktion «mobile», BASPO, 2532 Magglingen,  
Telefon: +41 (0)32 327 64 18, Fax: +41 (0)32 327 64 78,  
E-Mail: mobile@baspo.admin.ch,  
www.mobile-sport.ch

#### Gestaltung und Druckvorstufe

Agenturtschi, Soodstrasse 53, Postfach,  
8134 Adliswil 2, www.agenturtschi.ch

#### Inserate

Zollikofer AG, Alfred Hähni, Riedstrasse 11,  
8824 Schönenberg, Telefon: +41 (0)44 788 25 78,  
Fax: +41 (0)44 788 25 79

#### Druck

Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen,  
Telefon: +41 (0)71 272 77 77, Fax: +41 (0)71 272 75 86

#### Abonnementsbestellungen und Adressänderungen

Zollikofer AG, Leserservice, Fürstenlandstrasse 122, 9001 St. Gallen, Telefon: +41 (0)71 272 74 01,  
Fax: +41 (0)71 272 75 86,  
E-Mail: mobileabo@zollikofer.ch

#### Bezugspreise

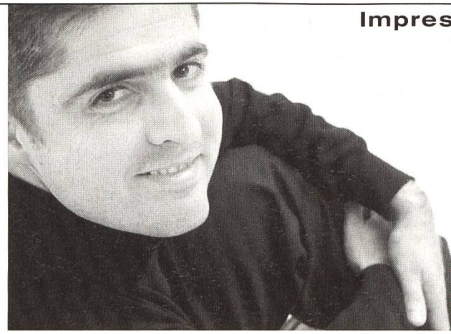
Jahresabonnement (6 Ausgaben): Fr. 42.– (Schweiz),  
€ 36.– (Ausland), mobileclub: Fr. 15.–  
Einzelausgabe: Fr. 10.–/€ 7,50 (+Porto)

#### Nachdruck

Die in «mobile» publizierten Artikel und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke oder Kopien sind mit der Redaktion zu vereinbaren. Die Redaktion lehnt die Haftung für unverlangt eingesandte Texte und Fotos ab.

#### Verkaufte Auflage (WEMF 2007)

deutsch: 9910 Exemplare  
französisch: 2232 Exemplare  
italienisch: 1426 Exemplare  
ISSN 1422-7851



Liebe Leserinnen,  
liebe Leser

► Mittsommernachtsträume haben einen schlechten Ruf. Und in Erfüllung gehen sie auch nie. Mein letzter dürfte dieser unversöhnlichen Regel kaum entgehen. Zu weit entfernt von jeder denkbaren Wirklichkeit war er. Doch was hat es mit diesem «aufdringlichen» Traum auf sich?

Erster Schultag meiner Tochter. Die Klassenlehrerin empfängt uns lächelnd und schickt eine Warnung voraus: «Lasst euch überraschen! Ihr werdet über unsere besondere Unterrichtsmethode erstaunt sein, liebe Eltern und Kinder.» Im Klassenzimmer suchen wir beharrlich nach einer Schulbank, auf die wir das Heft, die Stifte und die Farben stellen können, die meine Tochter während eines schier endlosen Einkaufsbummels ausgewählt hat. Die Lehrerin unterbricht unsere Suche. Nett, aber bestimmt. «Das kann noch warten. Zuerst bilden wir einen Kreis und singen ein Begrüssungslied», sagt sie und stimmt ein einfaches Kinderlied an.

Als die Lehrerin den Refrain ansetzt, beginnt sie im Kreis herumzu- laufen und zu hüpfen. Blitzschnell zaubert sie einen Korb voller kleiner Bälle und Taschentücher hervor. Sie wirft sie auf, was die Kinder sofort nachahmen. Sie bemühen sich, die Gegenstände nicht fallen zu lassen. Es herrscht eine heitere Stimmung, wie während eines Feuerwerks. «So! Jetzt sind wir wach! Nun versuchen wir, diese Szene ins Heft zu zeichnen.» Dem Eröffnungsritual folgt eine entspannte Zeichnungssequenz, gewürzt mit Rechen-, Schreib- und Leseaufgaben.

Gegen 11:00 Uhr beginnen die Kinder und die Angehörigen unruhig auf den Stühlen hin und her zu rutschen. «Ihr habt Recht. Ihr musstet jetzt lange konzentriert sitzen bleiben. Jetzt gehen wir in die Sporthalle. Dort wird uns Gianni, der Sportlehrer, empfangen.» Die Spielktion ist intensiv, voller Rhythmuswechsel. Nach der wohlverdienten Dusche richten wir uns in der Schulkantine ein, wo uns ein ausgewogenes Mittagessen erwartet. «Esst genug, denn heute Nachmittag gehen wir in den Wald, um die Natur von Nahem zu erleben.»

06:00 Uhr. Der schrille Ton des Weckers reisst mich aus dem Tiefschlaf. Ich benötige ein paar Sekunden, um zu begreifen, dass der schöne Mittsommernachtstraum vorbei ist. In der Redaktion angekommen, überfliege ich meine E-Mails und lese: «Bald wird in Magglingen eine innovative Primarschulklasse eröffnet. Die Schülerinnen und Schüler kommen dort in den Genuss eines bewegten Unterrichts, und auf dem Stundenplan steht eine tägliche Sportktion.» Es ist die Ausnahme, die die Regel bestätigt: Mittsommernachtsträume gehen (fast) nie in Erfüllung. //

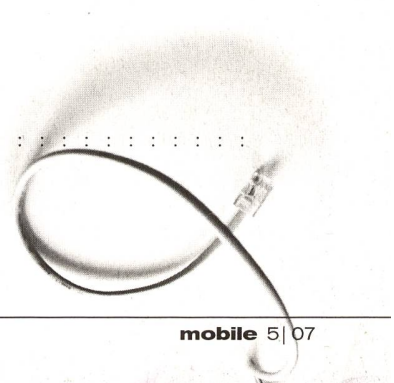
► Nicola Bignasca

mobile@baspo.admin.ch

P.S.: Den nächsten Mittsommernachtstraum wünsche ich mir schon herbei: Sämtliche Schulen übernehmen das Magglinger Modell. – Mal schauen, ob er in Erfüllung geht.

#### Mehr Details

www.mobile-sport.ch  
www.baspo.ch  
www.svss.ch





GEFÜHLTE TEMPERATUR: 20<sup>6</sup>



«Zoned Function» heisst die neue Technologie, die ODLO für die jüngste Generation der «QUANTUM» Sportwäsche einsetzt. «QUANTUM» steht für Funktion und Innovation, höchsten Anspruch an Qualität, Klimaregulierung und Tragekomfort. Mittels neuester Herstellungsverfahren wie Bonding-, Lasercut- und 3D-Stricktechnologie hat ODLO nahtlos integrierte Funktionszonen für platzierte Wärmeisolierung und Feuchtigkeitstransport entwickelt.

ODLO – passion for sports  
[www.odlo.ch](http://www.odlo.ch)

mit der funktionellen Sportunterwäsche von

  
odlo